

令和元年 10 月 15 日

October 15, 2019 / 16 Safar 1441

台風 19 号による被害のお見舞い

このたびの台風 19 号のために命を落としたすべての人々に、また愛する人を失ったご友人やご家族の皆様にご心からの哀悼の意を表します。被害に遭われた方々が一刻も早く回復し、再び家族と共に過ごせるよう願っています。

またこのような状況の下、驚くべき熱心さでその職務を果たしておられるすべての救助機関や支援組織の皆様に対し、尊敬と感謝を捧げます。

Tayfundan dolayı canlarını kaybedenlere, sevdiklerini kaybetmiş olan ailelere ve onların dostlarına baş sağlığı dileriz. Herkesin bir an önce sağlığına kavuşup aileleriyle vakit geçirebilmelerini diliyoruz. Böyle acil bir durumda gönüllü olarak gayret eden yardımsever kişilere ve yardım kuruluşlarına teşekkür eder saygılarımızı sunarız.

We extend our deepest condolences for all who lost lives, and to the friends and relatives who lost their loved one by Typhoon. We wish a speedy recovery to the injured and reunification with their families.

Let us express our respect and gratitude to all rescue services and people from all organizations who have been working amazingly hard under these circumstances.